

Leica Zeno FLX100 plus Smart Antenna



Manuale d'uso
Versione 1.2
Italiano

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

PART OF
HEXAGON

Introduzione

Acquisto

Congratulazioni per aver acquistato un'unità Leica Zeno FLX100 plus smart antenna.



Il presente manuale contiene importanti indicazioni per la sicurezza, oltre a istruzioni relative all'installazione e all'utilizzo del prodotto. Per ulteriori informazioni consultare la sezione [1 Prescrizioni per la sicurezza](#).

Prima di accendere lo strumento leggere attentamente il Manuale d'uso.

Identificazione del prodotto

Il modello e il numero di serie del prodotto sono indicati sulla targhetta.

Citare sempre queste informazioni quando si contatta l'agenzia o il centro di assistenza autorizzato Leica Geosystems.

Marchi di fabbrica



- Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi
- Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.
- Android™ è un marchio di Google Inc.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- iOS è un marchio o un marchio registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri paesi, utilizzato su licenza.



Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Validità del presente manuale

Il presente manuale si riferisce al prodotto Leica FLX100 plus smart antenna.

Documentazione disponibile

| Nome | Descrizione/Formato |  |  |
|--|---|---|---|
| Guida rapida in video – QR code |  | | |
| Leica FLX100 plus smart antenna – Guida rapida | Contiene una descrizione sintetica del prodotto, insieme ai dati tecnici e alle norme di sicurezza. La guida è concepita per la consultazione rapida. | ✓ | ✓ |

| Nome | Descrizione/Formato |  |  |
|--|--|---|---|
| Leica FLX100 plus smart antenna – Manuale d'uso | Il manuale d'uso contiene tutte le istruzioni necessarie per utilizzare il prodotto a un livello base. Contiene una descrizione sintetica del prodotto, insieme ai dati tecnici e alle norme di sicurezza. | - | ✓ |

Per la documentazione completa e il software del prodotto Leica FLX100 plus smart antenna, consultare la pagina web di myWorld:

- <https://myworld-portal.leica-geosystems.com/>



<https://myworld-portal.leica-geosystems.com/> mette a disposizione una grande quantità di servizi, informazioni e materiali dedicati alla formazione. Grazie all'accesso diretto a myWorld, è possibile usufruire di tutti i servizi desiderati.

La disponibilità dei servizi dipende dal modello dello strumento.

| Servizio | Descrizione |
|-----------------|---|
| My Products | Registrate tutti i vostri prodotti o i prodotti della vostra azienda, per esplorare il mondo di Leica Geosystems: Visualizzate informazioni dettagliate sui prodotti, aggiornateli con il software più recente e consultate la documentazione più aggiornata. |
| My Service | Visualizzate lo stato di servizio attuale e la cronologia completa dei prodotti presso i centri di assistenza di Leica Geosystems. Consultate informazioni dettagliate sui servizi prestati e scaricate i più recenti certificati di calibrazione e report di assistenza. |
| My Support | Inoltrate richieste di assistenza per i vostri prodotti: se ne occuperà direttamente il team di assistenza Leica Geosystems locale. Visualizzate la cronologia completa dell'assistenza e accedete alle informazioni dettagliate su tutte le richieste di assistenza. |
| Knowledge | Inserite le parole chiave per cercare contenuti nella knowledge base. Sono disponibili le FAQ (domande frequenti) e gli articoli della knowledge base per i prodotti Leica Geosystems. |
| Downloads | Download di software, manuali, strumenti, materiale didattico e notizie sui prodotti Leica Geosystems. Scaricate la documentazione e il software più recenti per essere sempre informati e tenere aggiornati i vostri prodotti. È possibile scaricare software, manuali, strumenti e materiale didattico. |
| Online Learning | Benvenuti nel centro di formazione online di Leica Geosystems! Sono disponibili numerosi corsi online, per tutti i clienti con prodotti provvisti di CCP (Customer Care Package) valido. |

| Servizio | Descrizione |
|---------------------|---|
| My SmartNet | <p>Aggiungete e visualizzate le iscrizioni a HxGN SmartNet e i dati degli utenti. HxGN SmartNet offre servizi di correzione per la rete GNSS ad alta precisione e alta disponibilità, in tempo reale e in tutto il mondo. La linea di prodotti globali HxGN SmartNet offre servizi di rete RTK con bridging RTK e Precise Point Positioning (PPP). Questi servizi sono accessibili esclusivamente con le antenne e i ricevitori intelligenti Leica Geosystems GS, per garantire la massima precisione. Insieme assicurano la copertura HxGN SmartNet ovunque.</p> |
| My Trusted Services | <p>Leica Geosystems I Trusted Services contribuiscono a una maggiore produttività e offrono allo stesso tempo la massima sicurezza. I nuovi servizi software e l'infrastruttura IT all'avanguardia hanno un grande potenziale nell'ottimizzare il flusso di lavoro e aumentare l'efficienza e la produttività, ora e in futuro</p> |
| Security | <p>Leica Geosystems Security offre la massima tranquillità: se uno strumento viene rubato, è disponibile un meccanismo di blocco per disabilitarlo e impedire che possa essere utilizzato.</p> |

Indice

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Prescrizioni per la sicurezza | 6 |
| 1.1 | Introduzione | 6 |
| 1.2 | Definizione dell'uso | 7 |
| 1.3 | Limiti di utilizzo | 7 |
| 1.4 | Responsabilità | 7 |
| 1.5 | Rischi legati all'utilizzo | 8 |
| 2 | Descrizione del sistema | 13 |
| 2.1 | Informazioni generali | 13 |
| 2.2 | Componenti del dispositivo | 14 |
| 2.3 | Accessori | 15 |
| 3 | Funzionamento | 16 |
| 3.1 | Accensione/spengimento, ricarica, ripristino | 16 |
| 3.2 | Configurazioni per FLX100 plus Smart Antenna | 17 |
| 3.3 | Centro di Fase della FLX100 plus Smart Antenna | 19 |
| 3.4 | Configurazione della FLX100 plus Smart Antenna | 19 |
| 3.5 | Configurazione delle correzioni in tempo reale | 20 |
| 3.6 | Caricamento firmware | 21 |
| 4 | Cura e trasporto | 22 |
| 4.1 | Trasporto | 22 |
| 4.2 | Stoccaggio | 22 |
| 4.3 | Pulizia e asciugatura | 23 |
| 5 | Dati tecnici | 24 |
| 5.1 | Accessori | 25 |
| 5.2 | Conformità ai regolamenti nazionali | 26 |
| 5.3 | Disposizioni sulle merci pericolose | 28 |
| 6 | Pacchetto Leica FLX100 plus Smart Antenna | 29 |
| 6.1 | Configurazione standard | 29 |
| 6.2 | Accessori | 29 |
| 6.3 | Confezione per la FLX100 plus Smart Antenna | 30 |
| 7 | Contratto di licenza software/Garanzia | 32 |

1 Prescrizioni per la sicurezza

1.1 Introduzione

Descrizione

Le presenti avvertenze aiutano la persona responsabile del prodotto e chi lo utilizza a riconoscere ed evitare possibili pericoli durante l'uso.

La persona responsabile del prodotto deve garantire che gli utenti comprendano queste istruzioni e le seguano.

Informazioni sui messaggi di avvertenza

I messaggi di avvertenza sono fondamentali per la sicurezza dello strumento. Vengono visualizzati ogni volta che possono verificarsi pericoli o situazioni di pericolo.

I messaggi di avvertenza...

- avvisano l'utente di pericoli diretti e indiretti relativi all'uso del prodotto.
- contengono norme di comportamento generali.

Per la sicurezza dell'utente, è necessario osservare e rispettare tutte le norme e i messaggi di sicurezza! Il manuale deve quindi essere sempre a disposizione di tutti coloro che svolgono le attività qui descritte.

PERICOLO, AVVERTENZA, ATTENZIONE e AVVISO sono termini di segnalazione standardizzati che identificano diversi livelli di pericolo e di rischio legati alle lesioni personali e ai danni materiali. Per la propria sicurezza personale è importante leggere e comprendere bene la tabella che segue, contenente i diversi termini di segnalazione. I messaggi di avvertenza possono contenere simboli informativi e testi supplementari relativi alla sicurezza.

| Tipo | Descrizione |
|---|---|
|  PERICOLO | Indica un'imminente situazione di pericolo che, se non evitata, causerà morte o lesioni fisiche gravi. |
|  AVVERTENZA | Indica una situazione potenzialmente pericolosa o un uso involontario che, se non evitati, potrebbero causare morte o lesioni fisiche gravi. |
|  ATTENZIONE | Indica una situazione potenzialmente pericolosa o un uso involontario che, se non evitati, potrebbero causare lesioni fisiche minori o non gravi. |
| AVVISO | Indica una situazione potenzialmente pericolosa o un uso involontario che, se non evitati, potrebbero causare notevoli danni materiali, economici e ambientali. |
|  | Paragrafo importante da osservare per l'uso tecnicamente corretto ed efficiente dello strumento. |

1.2

Definizione dell'uso

Uso previsto

- Esecuzione di misure mediante varie tecniche GNSS
 - Elaborazione con software
 - Scambio di dati con apparecchiature esterne
 - Trasferimento dati tramite Bluetooth®
 - Misurazione delle coordinate
 - Misurazione di dati grezzi e calcolo di coordinate usando la portante e il segnale codificato proveniente dai satelliti GNSS (sistemi GNSS)
 - Registrazione dei dati GNSS e dei dati relativi ai punti.
 - Registrazione delle misure
-

Utilizzo improprio prevedibile

- Uso del prodotto senza conoscere le istruzioni
 - Utilizzo al di fuori dei limiti consentiti
 - Manomissione dei dispositivi di sicurezza
 - Rimozione delle targhette con le segnalazioni di pericolo
 - Apertura del prodotto con utensili, ad esempio cacciaviti, se l'operazione non è prevista per determinate funzioni
 - Modifica o conversione dello strumento
 - Utilizzo di uno strumento rubato
 - Utilizzo di prodotti che presentano danni o difetti evidenti
 - Utilizzo con accessori di altri produttori senza previa approvazione esplicita di Leica Geosystems
 - Misure di sicurezza inadeguate sul cantiere di lavoro
-

1.3

Limiti di utilizzo

Ambiente

Adatto per l'uso in un'atmosfera appropriata all'abitazione umana permanente. Non adatto all'uso in ambienti aggressivi o esplosivi.

AVVERTENZA

Attività in aree pericolose o in prossimità di impianti elettrici o in situazioni analoghe

Rischio per la vita.

Precauzioni:

- ▶ La persona responsabile del prodotto deve contattare le autorità responsabili della sicurezza e gli esperti di sicurezza prima di lavorare in tali condizioni.
-

1.4

Responsabilità

Produttore dello strumento

Leica Geosystems AG, CH-9435 Heerbrugg, qui di seguito chiamata Leica Geosystems, è responsabile della fornitura del prodotto, incluse le istruzioni per l'uso e gli accessori originali, in condizioni di assoluta sicurezza.

Responsabile del prodotto

La persona responsabile del prodotto deve:

- Comprendere le norme di sicurezza relative al prodotto e le istruzioni riportate nel Manuale dell'utente
- Garantire che il prodotto venga utilizzato secondo le istruzioni
- Conoscere le normative locali sulla sicurezza e la prevenzione degli infortuni
- Interrompere immediatamente l'utilizzo e informare Leica Geosystems qualora il prodotto e l'applicazione non siano più sicuri
- Verificare che vengano rispettate le leggi nazionali, le norme e le condizioni per l'utilizzo del prodotto

1.5

Rischi legati all'utilizzo

PERICOLO

Rischio di essere colpiti da un fulmine

Se il prodotto viene utilizzato con accessori, ad esempio pali, stadi e paline, si potrebbe essere soggetti a maggiore rischio di essere colpiti da un fulmine. In prossimità delle linee elettriche sussistono anche rischi correlati all'alta tensione. I fulmini, i picchi di tensione o il contatto con le linee elettriche possono causare danni materiali, lesioni alle persone e morte.

Precauzioni:

- ▶ Non utilizzare il prodotto durante un temporale, per non aumentare il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- ▶ Rimanere sempre a distanza di sicurezza dagli impianti elettrici. Non utilizzare lo strumento sotto linee elettriche o in prossimità delle stesse. Nel caso in cui sia necessario lavorare in tali aree, prima di iniziare i lavori informare le autorità responsabili della sicurezza dell'impianto e seguirne le direttive.
- ▶ Se il prodotto deve essere montato stabilmente all'aperto è consigliabile installare una linea di discesa. Di seguito è riportato un suggerimento su come realizzare una linea di discesa per lo strumento. Attenersi sempre alle disposizioni sulla messa a terra delle antenne e dei pali in vigore nel proprio Paese. Queste installazioni devono essere eseguite da tecnici autorizzati.
- ▶ Per evitare danni dovuti all'effetto indiretto dei fulmini (picchi di tensione), i cavi come quelli dell'antenna, della linea di alimentazione o del modem devono essere adeguatamente protetti, ad esempio con un limitatore di tensione. Queste installazioni devono essere eseguite da tecnici autorizzati.
- ▶ Se c'è rischio di temporale o se l'apparecchio deve rimanere inutilizzato e incustodito a lungo, proteggere il prodotto scollegando tutti i componenti del sistema e tutti i cavi di segnale e di alimentazione, come ad esempio quello tra l'antenna e lo strumento.

PERICOLO

Rischio di elettrocuzione

A causa del rischio di scariche elettriche, è pericoloso usare paline, stadi e prolunghe nelle vicinanze di impianti elettrici, come cavi di distribuzione o ferrovie elettriche.

Precauzioni:

- ▶ Tenere una distanza di sicurezza sufficiente dagli impianti elettrici. Nel caso in cui sia assolutamente necessario lavorare in tali aree, prima di avviare i lavori informare le autorità responsabili della sicurezza delle installazioni e seguirne le direttive.



AVVERTENZA

Smaltimento non corretto del prodotto

Se lo strumento non viene smaltito correttamente possono verificarsi le seguenti condizioni:

- L'eventuale combustione di componenti polimerici provoca l'emissione di gas tossici dannosi per la salute.
- Se le batterie vengono danneggiate o subiscono un riscaldamento eccessivo, possono esplodere ed essere causa di avvelenamento, ustioni, corrosione e contaminazione ambientale.
- Se si smaltisce lo strumento in modo irresponsabile è possibile che persone non autorizzate si trovino in condizione di utilizzarlo in violazione delle disposizioni vigenti, esponendo se stesse e terze persone al rischio di gravi lesioni e rendendo l'ambiente soggetto a contaminazione.

Precauzioni:



Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

Smaltire il prodotto correttamente, in conformità alle norme in vigore nel proprio Paese.

Impedire sempre l'accesso al prodotto da parte di personale non autorizzato.

AVVERTENZA

Distrazione o scarsa attenzione

Nelle applicazioni dinamiche vi è il rischio di incidenti se l'operatore non presta la dovuta attenzione alle condizioni ambientali, come ad esempio ostacoli, scavi o traffico.

Precauzioni:

- ▶ La persona responsabile dello strumento deve informare tutti gli operatori dei pericoli esistenti.

AVVERTENZA

Rischio di fulmini

Se si utilizza lo strumento con accessori, ad esempio pali, stadi e paline, può aumentare il rischio di essere colpiti da un fulmine.

Precauzioni:

- ▶ Non usare lo strumento durante i temporali.

AVVERTENZA

Misure di sicurezza inadeguate sul luogo di lavoro

Questa situazione può determinare situazioni di pericolo, ad esempio lavorando in mezzo al traffico, in cantieri edili o in stabilimenti industriali.

Precauzioni:

- ▶ Verificare sempre che il cantiere sia adeguatamente protetto.
- ▶ Rispettare le normative relative alla sicurezza, alla prevenzione degli infortuni e al traffico stradale.

AVVERTENZA

Apparecchiatura non riparata correttamente

Rischio di lesioni agli utenti e distruzione dell'apparecchiatura a causa della mancanza di conoscenze relative alla riparazione.

Precauzioni:

- ▶ Solo i centri di assistenza autorizzati Leica Geosystems possono riparare questi prodotti.

Per l'alimentazione CA/CC:

AVVERTENZA

Scarica elettrica causata dalla mancanza di collegamento a terra

Se l'unità non è collegata a terra possono verificarsi infortuni, con il rischio di morte o gravi lesioni.

Precauzioni:

- ▶ Il cavo di alimentazione e la presa di corrente devono essere collegati a terra!



Per l'alimentatore CA/CC e il caricabatterie:

AVVERTENZA

Scarica elettrica causata dall'utilizzo in ambienti ostili o bagnati

Se l'unità si bagna può generare scariche elettriche.

Precauzioni:

- ▶ Non utilizzare il prodotto se è umido!
- ▶ Utilizzare il prodotto solo in ambienti asciutti, ad esempio all'interno di edifici o veicoli.



- ▶ Proteggere il prodotto dall'umidità.

Per l'alimentatore CA/CC e il caricabatterie:

AVVERTENZA

Apertura non autorizzata del prodotto

Le seguenti azioni possono causare una scarica elettrica:

- Contatto con parti in tensione
- Utilizzo del prodotto dopo tentativi errati di riparazione.

Precauzioni:

- ▶ Non aprire il prodotto!
- ▶ Solo i centri di assistenza autorizzati Leica Geosystems possono riparare questi prodotti.

ATTENZIONE

Caricabatterie e cavi non approvati

Il collegamento errato del caricabatterie può danneggiare il dispositivo. La garanzia non copre gli eventuali danni causati dall'uso improprio. I caricabatterie e i cavi non omologati possono far esplodere la batteria o danneggiare il dispositivo.

Precauzioni:

- ▶ Utilizzare solo caricabatterie, batterie e cavi approvati da Leica.

ATTENZIONE

Dispositivo troppo vicino al corpo umano durante l'uso

Rischio per la salute

Precauzioni:

- ▶ Usare il dispositivo tenendolo almeno a 10 mm di distanza dal corpo.
- ▶ Questo dispositivo è stato testato per il normale utilizzo vicino al corpo umano, ad esempio in modalità palmare, alla distanza di 10 mm dal corpo dell'utilizzatore.

ATTENZIONE

Accessori non fissati correttamente

Se gli accessori usati con il prodotto non sono correttamente fissati e il prodotto subisce sollecitazioni meccaniche (come ad esempio colpi e cadute), può danneggiarsi e causare lesioni alle persone.

Precauzioni:

- ▶ Durante la preparazione del prodotto, verificare che gli accessori siano correttamente adattati, montati, fissati e bloccati in posizione.
- ▶ Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.

ATTENZIONE

Cadute del prodotto

Se cade, il prodotto può causare infortuni e/o subire danni meccanici.

Precauzioni:

- ▶ Tenere saldamente il prodotto prima di metterlo in funzione.

ATTENZIONE

Danni allo strumento

Pulendo lo strumento mentre il dispositivo è acceso si rischia di danneggiare lo strumento o la batteria.

Precauzioni:

- ▶ Prima di pulire lo strumento, spegnerlo e rimuovere la batteria.

ATTENZIONE

Danni ai connettori inutilizzati

L'umidità, la sporcizia e gli impatti meccanici possono danneggiare i connettori inutilizzati.

Precauzioni:

- ▶ Collegare il cappuccio protettivo/antipolvere ai connettori aperti/inutilizzati.

AVVISO

Qualsiasi modifica non autorizzata sul dispositivo Android annullerà i diritti di servizio e supporto da parte di Leica!

2

Descrizione del sistema

2.1

Informazioni generali

Design

Lo strumento

- Quattro sistemi satellitari (BeiDou, GPS, GLONASS, Galileo) supportano l'accesso al segnale differenziale esterno per ottenere risultati di posizionamento tipici di 2 cm (2D)
 - FLX100 plus smart antenna con antenna elicoidale integrata e funzionalità Bluetooth
 - Piccolo e leggero, indossabile
 - Basso consumo energetico, lunga autonomia
 - Paracolpi in gomma per proteggere il prodotto in caso di caduta
 - Il prodotto è destinato a essere utilizzato sul supporto portatile universale. Calcola la posizione rispetto alle distanze calcolate da tutti i satelliti GNSS visibili e attivi
 - Può comunicare con il software Leica Zeno GIS:
 - Zeno Mobile
 - Zeno Connect: compatibile con Android, iOS e Windows
 - Installare Zeno Connect per utilizzare applicazioni di terzi
-

Descrizione



25020.001

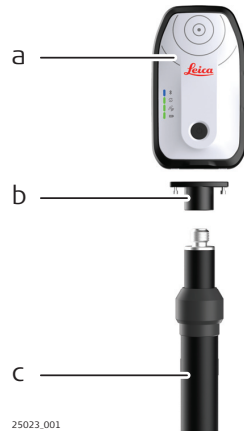
- a LED di connessione – Blu quando la connessione Bluetooth è stabilita
- b Indicatore della correzione GNSS – Verde durante la ricezione dei dati di correzione
- c LED del satellite – Verde quando la posizione è disponibile
- d LED della batteria
 - Verde durante il normale funzionamento
 - Rosso se autonomia < 10%
 - Rosso durante la ricarica
 - Verde quando la carica è completa
- e Pulsante di alimentazione, per accendere e spegnere il ricevitore
- f Fori per le viti di fissaggio dell'adattatore per la palina
- g Porta USB-C, con supporto per USB 2.0

2.3

Accessori

Funzionamento con palina

Configurazione su palina.



- a Leica FLX100 plus smart antenna
- b AZ219 – Supporto palina
- c GLS30 – Palina in fibra di carbonio

Funzionamento con smartphone

Utilizzo del supporto portatile universale AZ220 per FLX100 plus smart antenna.



- a Leica FLX100 plus smart antenna
- b AZ220 – Supporto portatile universale
- c Smartphone

Funzionamento con tablet

Utilizzo del supporto portatile universale AZ220/AZ225 per FLX100 plus smart antenna.



- a Leica FLX100 plus smart antenna
- b AZ220/AZ225 – Supporto portatile universale
- c Tablet
- d AZ224 – Elemento di collegamento per tablet

3

Funzionamento

3.1

Accensione/spegnimento, ricarica, ripristino

Descrizione



25013.001

a

a Pulsante di alimentazione

b

b LED batteria

| Funzione | Descrizione |
|------------------------|--|
| Accensione/spegnimento | <p>Accensione: Tenere premuto il pulsante di alimentazione finché tutti i LED si illuminano. Quando il dispositivo è pronto per l'uso emette un segnale acustico.</p> <p>☞ Quando il LED si illumina, il dispositivo inizia ad avviarsi. Una volta pronto emette un segnale acustico.</p> <p>Spegnimento: Tenere premuto il pulsante di alimentazione finché tutti i LED si spengono e il dispositivo emette un segnale acustico prolungato.</p> |
| Ricarica | <p>Per la ricarica, utilizzare il caricabatterie standard e il cavo dati USB-C. Il LED della batteria si illumina in rosso durante la ricarica e in verde quando la carica è completa.</p> |



| Funzione | Descrizione |
|------------|--|
| Ripristino | <p>Procedura di ripristino delle impostazioni predefinite:</p> <p>Mentre il dispositivo è spento, tenere premuto il pulsante di alimentazione finché tutti i LED si accendono per poi spegnersi nuovamente. A quel punto rilasciare il pulsante di alimentazione; tutti i LED lampeggeranno contemporaneamente.</p> <p>Tenere premuto il pulsante di alimentazione finché tutti i LED si spengono. Attendere circa due minuti e mezzo, fino a quando i LED si accendono di nuovo.</p> <p>☞ Durante questa fase di attesa è importante non premere il pulsante di alimentazione.</p> <p>Dopo 14 secondi i LED si spengono e solo il LED del Bluetooth lampeggia tre volte, seguito da tre segnali acustici.</p> <p>L'antenna è stata ripristinata; ora si può utilizzare normalmente.</p> <p>☞ Dopo il ripristino delle impostazioni predefinite è necessario aggiornare il firmware del dispositivo alla versione più recente.</p> <p>Uscita dalla procedura di ripristino delle impostazioni predefinite:</p> <p>Per uscire dalla procedura di ripristino, premere una volta il pulsante di accensione mentre tutti i LED lampeggiano contemporaneamente.</p> <p>I LED smettono di lampeggiare e il dispositivo si avvia normalmente.</p> |

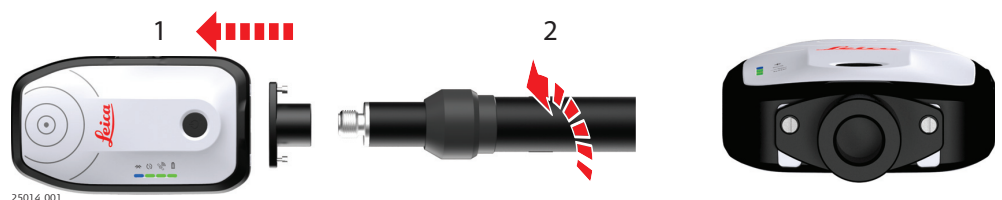
3.2

Configurazioni per FLX100 plus Smart Antenna

Configurazione su una palina

Per fissare la FLX100 plus smart antenna sulla sommità di una palina è necessario l'adattatore per supporto palina - Art. 915867.

Per collegare la FLX100 plus smart antenna alla palina, seguire questa procedura.



1. Usando un cacciavite a taglio, fissare alla FLX100 plus smart antenna l'adattatore per supporto palina con entrambe le viti.

☞ Controllare che l'adattatore per supporto sia fissato con l'orientamento corretto.

2. Avvitare la palina all'adattatore per supporto palina, in senso orario.

Configurazione con supporto portatile universale

Il supporto portatile universale consente di fissare l'unità FLX100 plus smart antenna al telefono o al tablet.

Il supporto portatile universale tiene unita la FLX100 plus smart antenna al telefono o al tablet. Questa configurazione aiuta a raggiungere la massima produttività sul campo. Il supporto portatile universale è dotato di un telaio di gomma per contenere telefoni e tablet di diverse dimensioni.

Esempio:
smartphone



Esempio:
tablet



3.3

Centro di Fase della FLX100 plus Smart Antenna

Centro di fase

Il centro di fase della FLX100 plus smart antenna coincide con il punto sulla sommità del dispositivo.

Modalità Palina

In modalità Palina, l'offset dal centro di fase rispetto alla sommità della palina, compreso il supporto dell'adattatore per quest'ultima, viene calcolato automaticamente. È necessario definire l'altezza corretta dell'antenna nel software.

Modalità palmare

In modalità palmare, la posizione viene misurata in corrispondenza del punto. Verificare che la FLX100 plus smart antenna sia posizionata correttamente.



Verificare che la modalità Palina o Palmare sia impostata correttamente nelle impostazioni di Zeno Mobile/Zeno Connect, per modificare la posizione del centro di fase.



a Posizione del centro di fase

3.4

Configurazione della FLX100 plus Smart Antenna

Procedura dettagliata

1. Accedere alle impostazioni della FLX100 plus smart antenna.

| | |
|------------------------|--|
| In Zeno Mobile | 1. Passare alla sezione Impostazioni , all'interno di un progetto. 2. Accedere a GPS quindi alla sezione Antenna . |
| In Zeno Connect | 1. Avviare l'app e passare alla sezione Antenna . |
2. Toccare i tre punti accanto alla FLX100 plus smart antenna.
3. Configurazione della FLX100 plus smart antenna. Sono disponibili le seguenti impostazioni:
 - Altezza antenna (solo in Zeno Mobile)
 - Utilizzo antenna
 - Reimpostazione dell'antenna
 - Informazioni




Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione corrispondente di Zeno Mobile e Zeno Connect.

Procedura dettagliata

Questa procedura dettagliata descrive la configurazione delle correzioni in tempo reale in Zeno Mobile e Zeno Connect.

RTK – Procedura guidata profilo

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> In Zeno Mobile | <ol style="list-style-type: none"> Passare alla sezione Impostazioni, all'interno di un progetto. Accedere alla sezione GPS e passare alle Correzioni in tempo reale. |
| <ol style="list-style-type: none"> In Zeno Connect | <ol style="list-style-type: none"> Avviare l'app e passare alla sezione Impostazioni. Accedere alla sezione Correzioni in tempo reale. |
- Toccare il simbolo **+**, nella parte superiore destra nella schermata per avviare la procedura guidata del profilo RTK.
 - Inserire i dati del profilo.
 -  Specificare un nome e (facoltativo) una descrizione per il nuovo profilo.
 - Selezionare **Avanti**.
 - Selezionare il tipo di profilo.
 - Selezionare **Internet** per la trasmissione delle correzioni in tempo reale via Internet.
 - Selezionare **Radio** o **Ripetitore** se si utilizza un radiorecettore esterno. Solo su Android.
 - Selezionare **Avanti**.

Creare un server dei dati

- Toccare **+** per creare un server dei dati.
- Aggiungere i dettagli e le credenziali per il server dati che fornisce le correzioni in tempo reale.
- Selezionare **Avanti**.

Selezionare un mountpoint

- Toccare l'icona del file per ricavare l'elenco dei mountpoint dal server. È necessaria una connessione Internet. Se non è disponibile, inserire manualmente il nome del mountpoint.
- Selezionare **Avanti**.
- Impostare i **RTK dettagli della correzione**. A questo scopo, selezionare:
 - Formato dei dati
 - Tipo di rete
 - Antenna di riferimento
- Toccare **Fine**.

Fine della procedura guidata

Al termine della procedura guidata, il dispositivo esegue un test della connessione al server delle correzioni per verificare che la configurazione sia corretta. Il profilo si può salvare indipendentemente dal risultato del test della connessione.

Ulteriori configurazioni

Tornare al menu **Correzioni in tempo reale** per accedere ai profili. Modificare i dettagli toccando i tre punti accanto al nome del profilo.

Quando la posizione è disponibile, attivare/disattivare la connessione automatica al profilo da qui.

3.6

Caricamento firmware

Procedura dettagliata

Questa procedura dettagliata spiega come caricare il firmware sulla FLX100 plus smart antenna.


Download del firmware


 Il firmware più recente è sempre disponibile su myWorld.
<https://myworld-portal.leica-geosystems.com/>

1. Scaricare il file ZIP del firmware, mediante l'opzione **Firmware FLX100** nella sezione Software dell'antenna, in myWorld.

Inviare il firmware alla FLX100 plus smart antenna a tramite Bluetooth



1. Decomprimere il file **update.bin** sul computer.
2. Verificare che la FLX100 plus smart antenna sia accesa.
3. Fare clic con il pulsante destro del mouse su **update.bin**.
4. Scegliere Invia a > Dispositivo Bluetooth.
5. Selezionare il numero di serie della FLX100 plus smart antenna nella finestra Trasferimento file Bluetooth.
6. Fare clic su **Avanti**.
7. Il firmware viene inviato alla FLX100 plus smart antenna. L'operazione richiederà circa 5 minuti.
8. Al termine del trasferimento, fare clic su **Fine** nella finestra Trasferimento file Bluetooth.

 In alternativa, connettere l'unità FLX100 plus smart antenna a un dispositivo mobile tramite WLAN o con un cavo USB-C. Copiare il file **update.bin**, disponibile nella cartella degli aggiornamenti, che si trova nella memoria dell'unità FLX100 plus smart antenna.

 Aggiornare un firmware per volta. Se sia Sistema che GNSS ricevono un aggiornamento contemporaneamente, applicarli uno dopo l'altro, in sequenza.

Installare il firmware

 Il file del firmware è stato trasferito.

1. Spegnerla FLX100 plus smart antenna e riaccenderla.
-  Alla riaccensione, i LED dell'antenna lampeggiano uno dopo l'altro per alcuni secondi.
-  Se il firmware è stato installato correttamente, i LED smettono di lampeggiare e l'antenna emette un segnale acustico.

⚠ATTENZIONE**Caricabatterie e cavi non approvati**

Il collegamento errato del caricabatterie può danneggiare il dispositivo. La garanzia non copre gli eventuali danni causati dall'uso improprio. I caricabatterie e i cavi non omologati possono far esplodere la batteria o danneggiare il dispositivo.

Precauzioni:

- ▶ Utilizzare solo caricabatterie, batterie e cavi approvati da Leica.

4.1**Trasporto****Trasporto a bordo di un veicolo stradale**

Non trasportare mai lo strumento senza custodia a bordo di un veicolo stradale: impatti e vibrazioni potrebbero danneggiarlo. Trasportare sempre il prodotto nella custodia e fissarlo in modo sicuro.

Spedizione

Quando si trasporta lo strumento in treno, aereo o nave, usare l'imballaggio originale Leica Geosystems, la custodia e il cartone o un altro imballaggio idoneo che protegga lo strumento da impatti e vibrazioni.

Spedizione e trasporto delle batterie

Per il trasporto o la spedizione delle batterie, la persona responsabile del prodotto deve verificare il rispetto di leggi e regolamenti nazionali e internazionali applicabili. Prima di trasportare o spedire le batterie, contattare il proprio spedizioniere o società di trasporto locale.

4.2**Stoccaggio****Apparecchio**

Quando si ripone lo strumento, soprattutto in estate e all'interno di un veicolo, vanno rispettati i limiti di temperatura previsti. Per informazioni consultare il capitolo [5 Dati tecnici](#).

Cura della batteria

- Lo strumento è alimentato da una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Le massime prestazioni di una nuova batteria si ottengono solo dopo due o tre cicli completi di carica e scarica
- La batteria si può caricare e scaricare per centinaia di volte. Alla fine si usura
- Non lasciare una batteria completamente carica collegata a un caricabatterie, perché una carica eccessiva può accorciarne la vita utile
- Se rimane inutilizzata, una batteria completamente carica perde la carica nel tempo

Batterie agli ioni di litio

- Per informazioni sulle temperature di stoccaggio consultare la sezione [Specifiche ambientali](#)
- Se si lascia l'apparecchiatura inutilizzata a lungo, le batterie devono essere ricaricate prima dell'uso
- Proteggere le batterie dall'umidità e dall'acqua. Se le batterie sono bagnate o umide, occorre asciugarle prima di riporle o di utilizzarle
- Si consiglia di conservare le batterie a una temperatura compresa tra 0 °C e +30 °C (tra +32 °F e 86 °F), in ambiente asciutto, per ridurre al minimo l'auto-scarica.
- Alle temperature indicate, le batterie con una carica compresa tra il 40% e il 50% possono essere conservate fino a un anno. Dopo questo periodo dovranno essere ricaricate.

4.3

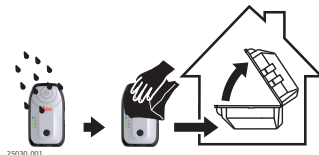
Pulizia e asciugatura

Prodotto e accessori

- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e pulito, che non lasci pelucchi. Se necessario inumidirlo con acqua o alcol puro. Non utilizzare altri liquidi perché potrebbero corrodere i componenti polimeri.

Prodotti umidi

Asciugare il prodotto, la custodia, gli inserti in gomma e gli accessori a una temperatura non superiore ai 40 °C (104 °F) e pulirli. Richiudere lo strumento solo quando è perfettamente asciutto. Chiudere sempre la custodia se si utilizza lo strumento sul campo.



Cavi e connettori

Tenere i connettori puliti e asciutti. Eliminare lo sporco depositato all'interno di connettori e cavi.

Strumento

| Tipo | Descrizione |
|-------------------------------|--|
| Satelliti tracciati | GPS: L1C/A, L2C QZSS: L1C/A, L2C GLONASS: L1OF, L2OF BeiDou: B1I, B2I Galileo: E1B/C, E5b SBAS: WAAS, EGNOS, MSAS, GAGAN (L1 C/A) |
| Canali | 184 |
| Frequenza di aggiornamento | Fino a 10 Hz |
| Riacquisizione | <2 s |
| Inizializzazione RTK | Valore tipico > 120 s |
| Tempo di avviamento a freddo | Valore tipico <24 s |
| Avviamento a caldo | Valore tipico <15 s |
| Affidabilità inizializzazione | >99,9% |
| Differenziale | RTCM3.3 |
| Formato dei dati | NMEA |

Posizionamento

La precisione e l'affidabilità dipendono da diversi fattori: geometria dei satelliti (DOP), multipath, rifrazioni e ostruzioni. In modalità statica dipendono anche dai tempi di occupazione: quanto più lunga è la baseline, tanto più lungo deve essere il tempo di occupazione.

| Tipo | Descrizione |
|-----------|--|
| RTK (RMS) | Orizzontale – Valore tipico: 2 cm (2D) |

Dimensioni

| | |
|----------------|-----------------|
| L × P × A [mm] | 139 × 80,6 × 31 |
|----------------|-----------------|

Peso

| | |
|----------|-----|
| Peso [g] | 319 |
|----------|-----|

Connettore

| | |
|-----|--|
| USB | 1 connettore USB-C, con supporto per USB 2.0 |
|-----|--|

Fissaggio

| | |
|-------------------------------|--|
| Supporto portatile universale | Fissaggio a scatto del dispositivo palmare Leica FLX100 plus smart antenna |
| Palina | Leica FLX100 plus smart antenna montata su adattatore/asta |

Sistema

| | |
|--------------------------|--|
| Processore | ARM Cortex-A7 |
| RAM | 512 MB DDR3 |
| Memoria di archiviazione | 8 GB in totale 2 GB per il sistema, 6 GB per l'utente |

| | | |
|------------------------------|---|---|
| Comunicazione | Bluetooth | BT 5.0 |
| Alimentazione | Batteria interna | 3,8 V, 6.120 mAh Ricarica con USB-C, supporto per ricarica rapida a 1,44 A |
| | Tensione in ingresso | 5 V CC/2 A |
| | Assorbimento | < 1,5 W |
| | Autonomia | > 20 ore |
| | Tempo di carica | Valore tipico 4 ore |
| Specifiche ambientali | Tipo | Temperatura di esercizio [°C] |
| | Strumento | Da -40 a +65 |
| | | Temperatura di stoccaggio [°C] |
| | | Da -40 a +80 |
| | Elementi esterni | Protezione |
| | Acqua, polvere e sabbia | IP67 |
| | Umidità | Fino al 100% (senza condensa) |
| | Resistenza agli impatti | Progettato per resistere a una caduta da una palina di 2 metri e a una caduta libera da 1,2 m su un pavimento di cemento senza subire danni |
| 5.1 | Accessori | |
| Accessori standard | Cavo USB, custodia da braccio/marsupio | |
| Accessori opzionali | Palina in fibra di carbonio, palina telescopica, staffa 5/8", borsa morbida | |
| | Supporto portatile universale | |

5.2

Conformità ai regolamenti nazionali

Etichettatura Leica FLX100 plus smart antenna



25015_002

Antenne

| Tipo | Antenna | Guadagno [dBi] |
|-----------|----------------------------|----------------|
| Bluetooth | Antenna Microstrip interna | 1,0 |

Bande di frequenza GNSS

| Tipo | Banda di frequenza [MHz] |
|---------------------------|---|
| FLX100 plus smart antenna | GPS, QZSS, SBAS: L1 1575,42 GPS, QZSS: L2 1.227,60 GLONASS: L1 1.602,5625-1.611,5 GLONASS: L2 1.246,4375-1.254,3 Galileo: E1 1575,42 Galileo: E5b 1207,14 BeiDou: B1 1.561,098 BeiDou: B2 1.207,14 |

Bande di frequenza, potenza in uscita

| Tipo | Banda di frequenza [MHz] | Potenza in uscita ¹⁾ [dBm] |
|--------------|--------------------------|---------------------------------------|
| Bluetooth | 2.402-2.480 | 5,90 |
| Bluetooth LE | 2.402-2.480 | 1,5-9 |

Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni

La potenza in uscita irradiata dello strumento è inferiore ai limiti previsti per l'esposizione all'energia a radiofrequenza. Ciononostante lo strumento deve essere utilizzato in modo da ridurre al minimo il potenziale contatto con le persone durante il normale funzionamento.

¹⁾ Potenza condotta per tecnologie mobili e EIRP per altre tecnologie.

UE



Leica Geosystems AG dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo FLX100 plus smart antenna è conforme alla direttiva 2014/53/EU e alle altre direttive europee pertinenti.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo: <http://www.leica-geosystems.com/ce>.

USA

FCC ID: RFD-FLX100PLUS
FCC Part 15

Questo strumento è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC.

Questi limiti sono destinati a fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in ambiente residenziale.

Questo strumento genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza; se non viene installato e utilizzato secondo le istruzioni può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in un'installazione specifica.

Se lo strumento dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva (per verificarlo è possibile spegnere e riaccendere lo strumento), si può cercare di eliminare le interferenze nei modi seguenti:

- Orientando o posizionando diversamente l'antenna ricevente.
- Aumentando la distanza tra lo strumento e il ricevitore.
- Collegando lo strumento a una presa di corrente appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultando il fornitore o un tecnico radiotelevisivo qualificato.

Qualsiasi modifica o variazione non espressamente autorizzata da Leica Geosystems può annullare il diritto dell'utilizzatore a usare lo strumento.

Canada

CAN ICES-003 B/NMB-003 B
IC: 3177A-FLX100PLUS

Dichiarazione di conformità per il Canada

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza e conformi agli RSS Innovation, Science and Economic Development Canada per i dispositivi esenti da licenza. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Il dispositivo non può causare interferenze
2. Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero comprometterne il funzionamento

Canada Déclaration de Conformité

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

Dichiarazione di conformità sull'esposizione a segnali a radiofrequenza (RF)

La potenza dei segnali a radiofrequenza irradiati dello strumento è inferiore al limite di esclusione del codice di sicurezza 6 di Health Canada previsto per i dispositivi portatili (distanza tra l'elemento radiante e l'utente e/o tra i presenti inferiore a 20 cm).

Altri

La conformità per i Paesi in cui vigono altre disposizioni nazionali deve essere approvata prima della messa in esercizio.




5.3

Disposizioni sulle merci pericolose

Disposizioni sulle merci pericolose

Molti prodotti Leica Geosystems sono alimentati da batterie al litio.

Le batterie al litio, in determinate condizioni, possono essere pericolose e comportare dei rischi per la sicurezza. In determinate condizioni, le batterie al litio possono surriscaldarsi e incendiarsi.

-  Se si trasporta o si spedisce un prodotto Leica con batterie al litio a bordo di un aereo di linea, è necessario attenersi alle **disposizioni IATA sulle merci pericolose**.
-  Esistono delle linee guida su "come trasportare i prodotti" e "come spedire i prodotti" con batterie al litio. Prima di trasportare un prodotto Leica è necessario consultare le linee guida sulla nostra pagina web ([IATA Lithium Batteries](#)) per accertarsi di agire in conformità alle disposizioni IATA sulle merci pericolose e di trasportare il prodotto Leica in modo corretto.
-  È vietato trasportare o spedire batterie danneggiate o difettose su qualsiasi aeromobile. Occorre quindi verificare che le batterie siano in buone condizioni e idonee per il trasporto.

6 Pacchetto Leica FLX100 plus Smart Antenna

6.1 Configurazione standard

Descrizione

La seguente tabella mostra tutti gli elementi della configurazione standard.

| Descrizione | Quantità |
|---|----------|
| Leica FLX100 plus smart antenna | 1 |
| Alimentatore con 4 spine (USA, Regno Unito, UE e AU) | 1 |
| Cavo USB-C/USB-C, 1,5 m | 1 |
| Cavo USB-C/USB-A, 1,5 m | 1 |
| Custodia da braccio/marsupio AZ222 | 1 |
| Borsa morbida per Leica FLX100 plus smart antenna, nera | 1 |
| Scatola di cartone | 1 |



6.2 Accessori

Panoramica

Elenco degli accessori disponibili per Leica FLX100 plus smart antenna:

| Codice componente | Descrizione |
|-------------------|--|
| AZ219 | Supporto palina per fissare la Leica FLX100 plus smart antenna alla palina |
| AZ220 | Supporto portatile universale |
| AZ225 | Supporto portatile universale > 8" |
| AZ221 | Borsa morbida |
| AZ222 | Custodia da braccio/marsupio |
| AZ224 | Elemento di collegamento per tablet |

La palina è un accessorio opzionale per la Leica FLX100 plus smart antenna. Per usare la Leica FLX100 plus smart antenna su una palina è necessario l'adattatore corrispondente. Questo supporto consente di utilizzare lo strumento in verticale, in modo che sia preciso e stabile.



Il supporto portatile universale è un accessorio opzionale per la Leica FLX100 plus smart antenna.



6.3

Confezione per la FLX100 plus Smart Antenna

Panoramica

| Codice componente, pacchetto | Descrizione |
|---|--|
| 6017821 FLX100 plus – Pacchetto Portatile con Zeno Mobile | Leica Zeno FLX100 plus smart antenna contenente: <ul style="list-style-type: none"> • Supporto multicostellazione, GPS, GLONASS, Galileo e BeiDou • Alimentatore • Cavo di ricarica USB-C • Cavo USB-C/USB-A • Custodia da braccio/sacca-marsupio • Borsa morbida • Supporto portatile universale • Zeno Mobile Professional con un anno di manutenzione del software |
| 6017822 FLX100 plus – Pacchetto Portatile per software di terzi | Leica Zeno FLX100 plus smart antenna contenente: <ul style="list-style-type: none"> • Supporto multicostellazione, GPS, GLONASS, Galileo e BeiDou • Alimentatore • Cavo di ricarica USB-C • Cavo USB-C/USB-A • Custodia da braccio/sacca-marsupio • Borsa morbida • Supporto portatile universale • Per utilizzare software di terzi, installare Zeno Connect dall'app store pertinente |

| Codice componente, pacchetto | Descrizione |
|--|--|
| 6017823 FLX100 plus – Pacchetto Palina con Zeno Mobile | Leica Zeno FLX100 plus smart antenna contenente: <ul style="list-style-type: none"> • Supporto multicostellazione, GPS, GLONASS, Galileo e BeiDou • Alimentatore • Cavo di ricarica USB-C • Cavo USB-C/USB-A • Custodia da braccio/sacca-marsupio • Borsa morbida • Zeno Tab 2 – Tablet Android • Kit di montaggio per palina per Zeno Tab 2 • Palina telescopica in fibra di carbonio GLS30 GNSS • Supporto palina da 5/8 poli per fissare un'unità FLX100 plus smart antenna a una palina Leica GNSS • Zeno Mobile Professional con un anno di manutenzione del software |
| 6017824 FLX100 plus – Pacchetto Palina per software di terzi | Leica Zeno FLX100 plus smart antenna contenente: <ul style="list-style-type: none"> • Supporto multicostellazione, GPS, GLONASS, Galileo e BeiDou • Alimentatore • Cavo di ricarica USB-C • Cavo USB-C/USB-A • Custodia da braccio/sacca-marsupio • Borsa morbida • Zeno Tab 2 – Tablet Android • Kit di montaggio per palina per Zeno Tab 2 • Palina telescopica in fibra di carbonio GLS30 GNSS • Supporto palina da 5/8 poli per fissare un'unità FLX100 plus smart antenna a una palina Leica GNSS • Per utilizzare software di terzi, installare Zeno Connect dall'app store pertinente |

Garanzia limitata internazionale

Questo prodotto è soggetto ai termini e alle condizioni della Garanzia limitata internazionale, che si può scaricare nella pagina iniziale di Leica Geosystems AG accedendo al sito [Leica Warranty](#), oppure può essere richiesta al distributore Leica Geosystems AG.

Contratto di licenza software

Questo prodotto contiene software preinstallato o fornito su un supporto per la memorizzazione di dati o scaricabile online previa autorizzazione di Leica Geosystems. Il software è protetto dalle leggi sul diritto d'autore e da altre disposizioni e il suo uso è definito e regolato dal Contratto di licenza software di Leica Geosystems che disciplina, in via esemplificativa e non esaustiva, aspetti come l'ambito della licenza, la garanzia, i diritti relativi alla proprietà intellettuale, il limite di responsabilità, l'esclusione di altre assicurazioni, la legislazione e il foro competente. Rispettare sempre per intero i termini e le condizioni di cui al Contratto di licenza software di Leica Geosystems.

Tale contratto viene fornito con tutti i prodotti e può inoltre essere consultato e scaricato accedendo alla pagina iniziale di Leica Geosystems all'indirizzo [Hexagon – Legal Documents](#) oppure è possibile richiederlo al distributore Leica Geosystems.

Prima di installare o utilizzare il software è necessario leggere e accettare i termini e le condizioni del Contratto di licenza software di Leica Geosystems. L'installazione o l'uso del software o di qualsiasi sua parte implica l'accettazione di tutti i termini e di tutte le condizioni del contratto di licenza. Se l'utente non accetta tutti o alcuni dei termini stabiliti dal Contratto di licenza, non potrà scaricare, installare o usare il software e sarà tenuto a restituire il software inutilizzato insieme alla documentazione in dotazione e alla ricevuta d'acquisto al distributore da cui l'ha acquistato entro dieci (10) giorni dall'acquisto, per ottenere il rimborso completo del prezzo d'acquisto.

Informazioni sui contenuti open source

Il software installato sul prodotto potrebbe contenere porzioni di software protette da copyright concesse in licenza ai sensi di diverse licenze open source.

Le copie delle licenze corrispondenti

- sono fornite insieme al prodotto (ad esempio, nel riquadro "Informazioni" del software);
- si possono inoltre scaricare all'indirizzo:
<http://opensource.leica-geosystems.com>

Se previsto dalla licenza open source corrispondente, è possibile ottenere il codice sorgente e altri dati correlati all'indirizzo <http://opensource.leica-geosystems.com>.

Per ulteriori informazioni, contattare opensource@leica-geosystems.com.

970066-1.2.0it

Traduzione in italiano dall'originale inglese (970060-1.2.0en)
Pubblicato in Svizzera, © 2024 Leica Geosystems AG



- when it has to be **right**



Leica Geosystems AG
Heinrich-Wild-Strasse
9435 Heerbrugg
Switzerland

www.leica-geosystems.com

